



**Proves d'accés a cicles formatius de grau superior de formació professional inicial,  
d'ensenyaments d'arts plàstiques i disseny, i d'ensenyaments esportius 2017**

---

---

## **Segona llengua estrangera: francès** **Sèrie 2**

---

**SOLUCIONS,  
CRITERIS DE CORRECCIÓ  
I PUNTUACIÓ**

---

1. Lisez le texte suivant et dites si chaque affirmation est vraie (V) ou fausse (F) selon le texte, en la marquant X.

[2,5 points : 0,25 points par question]

### La bise à la française, c'est toute une tradition

*Dominique Picard, auteur de Pourquoi la politesse ? Le savoir-vivre contre l'incivilité, décrypte cet art bien français. L'occasion pour Metronews de s'interroger à ce sujet avec l'auteur de ce livre*

*Avoir autant de coutumes liées à la bise, est-ce une spécificité française ?*

On peut distinguer des civilisations du contact et celles du non-contact. Par exemple, les civilisations asiatiques font partie de la deuxième catégorie. Là-bas, on se salue de loin. En France, nous sommes dans une civilisation du contact : pour se saluer, on se touche et la bise, c'est le contact social maximum. Or, dans nos valeurs traditionnelles, l'accueil, la sociabilité sont extrêmement importants. Cela se retrouve dans les règles de vie que l'on apprend aux enfants. En ce sens, c'est une spécificité française.

*Comment expliquez-vous que l'on ne fasse pas le même nombre de bises à Brest (une), Paris (deux) ou Montpellier (trois) ?*

Il existe effectivement une « carte de la bise » (un site web recense le nombre de bises qu'on en fait dans toutes les régions françaises), mais je ne crois pas que l'on puisse savoir pourquoi on fait tant de bises dans tel endroit et tant dans tel autre.

*Est-ce seulement en fonction de la région que le nombre de bises varie ? Il y a aussi des déterminants sociaux...*

Bien sûr. Traditionnellement, on disait de se contenter de ne faire qu'une bise, deux à la rigueur. Si vous en faisiez plus, ça faisait « paysan » : la culture bourgeoise traditionnelle voulait se distinguer du « peuple ». La bise y est tolérée, mais elle serait plutôt de tradition provinciale. Cette distinction n'est toutefois plus la même aujourd'hui. Il y a aujourd'hui plus de différences entre vieux et jeunes, ceux-ci s'embrassant davantage.

*La bise entre hommes justement, que nous dit-elle de l'évolution de la société française ?*

Elle a pris un essor dans la mouvance post soixante-huitarde, avec le mouvement hippie. Jusqu'ici, la bise était surtout réservée aux membres de la famille, mais jamais à son copain. Les jeunes femmes s'embrassaient déjà entre elles au XIX<sup>e</sup> siècle. Et depuis quelques années, on voit lentement mais de plus en plus d'amis de tous âges se faire la bise. Mon hypothèse, c'est que cela va avec l'évolution des modèles de la masculinité, qui ont reproduit les modèles de la féminité.

*On est souvent confrontés au dilemme de faire la bise ou de serrer la main. Y-a-t-il des règles en la matière ?*

Il y a une règle toute simple : faire ce que font les autres. Si l'on est dans un milieu, on sait ce qu'il faut faire. Quand on ne sait pas et qu'on ne veut pas se faire remarquer, on regarde comment font les autres et on fait pareil.

Texte adapté d'un article de Metronews [en ligne] (2 février 2016)

		V	F
1	Dans cet article, le journaliste s'interroge sur la tradition de s'embrasser pour se saluer	X	
2	Dans les civilisations asiatiques, on ne s'approche pas pour se saluer	X	
3	La transmission des règles aux enfants est une spécificité française		X
4	Il y a la possibilité sur Internet d'envoyer de bises partout en France		X
5	Dominique Picard ne croit pas qu'il y ait une explication au nombre de bises faites selon la région française	X	

		V	F
6	Avant les bourgeois affirmaient que se faire la bise était tolérable seulement en province		X
7	De nos jours, l'habitude de se faire la bise est surtout une question d'âge	X	
8	La bise entre hommes n'est pas du tout encore acceptée		X
9	Si les hommes se font la bise, c'est grâce à l'exemple des femmes	X	
10	D. Picard conseille d'imiter la façon de saluer des autres pour éviter les erreurs	X	

2. Lisez le texte suivant et complétez-le avec l'option correcte parmi celles qui vous sont proposées. Marquez-la en l'encerclant. Exemple : (a).

[2,5 points : 0,25 points par question]

**Après son dépistage, le prince Harry fait augmenter le nombre de demandes d'autotest au VIH**

*Une organisation caritative britannique luttant contre le VIH et le sida \_\_\_\_ (1) \_\_\_\_ une hausse de 400 % des demandes d'autotest après le passage du prince Harry*

Un impact sans précédent. Le 14 juillet dernier, le prince Harry \_\_\_\_ (2) \_\_\_\_ d'être dépisté \_\_\_\_ (3) \_\_\_\_ le VIH en direct sur Facebook \_\_\_\_ (4) \_\_\_\_ deux millions de personnes. Quelques semaines plus tard, l'organisation caritative britannique, le Terrence Higgins Trust, a constaté une hausse spectaculaire \_\_\_\_ (5) \_\_\_\_ demandes d'autotest : elles ont augmenté de 500 % après la diffusion de la vidéo, a-t-elle indiqué sur Twitter.

L'organisation \_\_\_\_ (6) \_\_\_\_ à des particuliers de leur envoyer des autotests gratuits. Deux jours avant la diffusion de la vidéo du prince Harry, seules 32 demandes de tests avaient été \_\_\_\_ (7) \_\_\_\_, selon l'organisation caritative. Grâce au prince Harry, ils ont vu des chiffres extraordinaires. Résultat : 4 750 tests ont été envoyés.

Ils savent pourquoi ils font tout ce travail, \_\_\_\_ (8) \_\_\_\_ motivation est claire : « Nous savons qu'une personne \_\_\_\_ (9) \_\_\_\_ six vivant avec le VIH ne sait pas qu'elle est séropositive », explique le Docteur Michael Brady.

Les autotests permettent, avec \_\_\_\_ (10) \_\_\_\_ gouttes de sang seulement, d'obtenir en 15 minutes un résultat fiable à 99,7 %.

Texte adapté d'un article de *20 Minutes* [en ligne] (2 août 2016)

La solució correcta està destacada amb lletra negra.

- a) **a vu**                      b) a vue                      c) ont vu                      d) voyaient
- a) accepter                      b) **a accepté**                      c) acceptais                      d) acceptaient
- a) **pour**                      b) par                      c) de                      d) à
- a) avant                      b) avant de                      c) **devant**                      d) devant des
- a) de les                      b) **des**                      c) dés                      d) dès
- a) **proposait**                      b) proposez                      c) proposé                      d) proposée
- a) reçu                      b) reçus                      c) reçue                      d) **reçues**
- a) son                      b) sa                      c) **leur**                      d) leurs
- a) de                      b) des                      c) sous                      d) **sur**
- a) unes                      b) aucunes                      c) quelque                      d) **quelques**

3. Rédigez un texte de 80 à 100 mots à partir de l'UNE des deux options proposées.

[5 points]

A. **Souvenirs d'école.** L'école est une époque importante pour les enfants et il y a toujours des choses, des personnes et des moments qui restent gravés dans la mémoire : la salle de classe, un livre, les professeurs, les collègues, le premier jour après les vacances, les activités quotidiennes... Racontez un souvenir d'école.

B. **Interview.** Vous êtes journaliste et vous avez interviewé le prince Harry après avoir fait son dépistage pour le VIH. Imaginez l'interview avec les questions que vous poseriez et les réponses du prince Harry.

Valoreu l'exercici globalment de 0 a 5 punts segons els criteris següents:

5 punts	<b>Molt bon resultat</b> Text coherent, amb cohesió i ben puntuat en el qual s'utilitzen de manera correcta estructures gramaticals complexes i variades. El vocabulari és adequat al registre del text i no es repeteix. Hi ha molt poques errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals i no dificulten, en cap cas, la comprensió del text
4 punts	<b>Bon resultat</b> Text coherent, amb cohesió i ben puntuat en el qual s'utilitzen de manera correcta estructures gramaticals simples però variades. El vocabulari és adequat al registre del text i no es repeteix. Hi ha unes quantes errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals que no dificulten la comprensió del text
3 punts	<b>Resultat adequat</b> Text coherent, amb cohesió i ben puntuat en el qual s'utilitzen estructures gramaticals simples i un vocabulari senzill però variat i adequat al registre del text. Hi ha errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals que no dificulten la comprensió del text en la major part dels casos
2 punts	<b>Resultat inadequat</b> Text poc coherent, amb poca cohesió i manca de puntuació en el qual s'utilitzen unes estructures gramaticals i un vocabulari pobres i repetitius. Hi ha nombroses errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals que dificulten la comprensió del text
1 punt	<b>Resultat pobre</b> Text gens coherent, sense cohesió ni puntuació correcta. El text és difícil d'entendre a causa de les nombroses errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals
0 punts	<b>Mal resultat</b> Text que no s'adequa a l'opció escollida i la comprensió del qual és molt difícil o impossible

Descompteu 0,5 punts si el text redactat no té la llargària mínima demanada.



Institut  
d'Estudis  
Catalans